

**LA CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST**

Procès-verbal de la réunion extraordinaire du Conseil tenue le 14 août 2017 à midi en la salle du Conseil de l'Hôtel de ville, située au 925, rue Alexandra, Hearst, Ontario.

Présents:	Maire	Roger Sigouin
	Conseiller	André Rhéaume
	Conseiller	Daniel Lemaire
	Conseiller	Claude Gagnon
	Conseiller	Raymond Vermette
	Conseiller	Gérard Proulx
Personnel :	Greffier	Janine Lecours
	Directeur des parcs et loisirs	Guy Losier
Absents :	Conseiller	Conrad Morin (affaires municipales)

***Adoption de l'ordre du jour***

Résolution No. 237-17

Proposée par : Conseiller Daniel Lemaire  
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil interrompe les règles de procédures et que cette réunion extraordinaire du Conseil soit maintenant ouverte à 12 h 05 afin de discuter des sujets suivants :

- a) Achat de compresseur pour patinoires au Centre récréatif Claude Larose;
- b) Possibilité d'évacuation de résidants de la Première nation de Kasabonika.

**ADOPTÉE**

***a) Achat de compresseur pour patinoires au Centre récréatif Claude Larose***

Résolution No. 238-17

Proposée par : Conseiller Raymond Vermette  
Appuyée par : Conseiller Daniel Lemaire

QU'IL SOIT RÉSOLU d'approuver l'achat d'un compresseur pour les patinoires du Centre récréatif Claude Larose de Thermotech au prix de 12 000\$ plus les frais de transport et d'installation, pour un total approximatif de 16 800\$.

**ADOPTÉE**

***Fermeture de la séance***

Résolution No. 239-17

Proposée par : Conseiller André Rhéaume  
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion extraordinaire du Conseil tenue le 14 août 2017 soit maintenant levée à 12 h 35.

**ADOPTÉE**

---

Maire

---

Greffier

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF HEARST**

Minutes of the special meeting of Council held on August 14, 2017 at noon in the Municipal Council Chambers at the Town Hall, 925 Alexandra Street, Hearst, Ontario.

Present: Mayor Roger Sigouin  
Councillor André Rhéaume  
Councillor Daniel Lemaire  
Councillor Claude Gagnon  
Councillor Raymond Vermette  
Councillor Gérard Proulx

Staff : Clerk Janine Lecours  
Director of Parks and Recreation Guy Losier

Absent: Councillor Conrad Morin (Town Business)

***Adoption of the order of business***

Resolution No. 237-17

Proposed by : Councillor Daniel Lemaire  
Seconded by : Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that Council hereby waives the rules of procedures and that this special meeting of Council be hereby opened at 12 : 05 p.m. to consider the following items :

- a) Purchase and installation of compressor for ice surfaces at Claude Larose Recreation Centre;
- b) Possible evacuation of residents of the community of Kasabonika First Nation.

**CARRIED**

**a) *Purchase of compressor for ice surfaces at Claude Larose Recreation Centre***

Resolution No. 238-17

Proposed by : Councillor Raymond Vermette  
Seconded by : Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED to approve the purchase of a compressor for the ice surfaces at Claude Larose Recreation Centre from Thermotech Inc. at the cost of \$12 000, in addition to the transportation and installation fees, for an approximate total of \$16 800.

**CARRIED**

***Adjournment***

Resolution No. 239-17

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that this special meeting of Council held on August 14, 2017 be adjourned at 12:35 p.m.

**CARRIED**